



Edition 5.0 2025-06

INTERNATIONAL STANDARD

NORME INTERNATIONALE

Explosive atmospheres – Teh Standards
Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"

Atmosphères explosives –

Partie 18: Protection de l'appareil par encapsulage "m"

IEC 60079-18:2025

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/abc16c7e-8e43-4977-8ad1-17b5a45b6bd8/iec-60079-18-2025



THIS PUBLICATION IS COPYRIGHT PROTECTED Copyright © 2025 IEC, Geneva, Switzerland

All rights reserved. Unless otherwise specified, no part of this publication may be reproduced or utilized in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and microfilm, without permission in writing from either IEC or IEC's member National Committee in the country of the requester. If you have any questions about IEC copyright or have an enquiry about obtaining additional rights to this publication, please contact the address below or your local IEC member National Committee for further information.

Droits de reproduction réservés. Sauf indication contraire, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'IEC ou du Comité national de l'IEC du pays du demandeur. Si vous avez des questions sur le copyright de l'IEC ou si vous désirez obtenir des droits supplémentaires sur cette publication, utilisez les coordonnées ci-après ou contactez le Comité national de l'IEC de votre pays de résidence.

IEC Secretariat 3, rue de Varembé CH-1211 Geneva 20 Switzerland Tel.: +41 22 919 02 11

info@iec.ch www.iec.ch

About the IEC

The International Electrotechnical Commission (IEC) is the leading global organization that prepares and publishes International Standards for all electrical, electronic and related technologies.

About IEC publications

The technical content of IEC publications is kept under constant review by the IEC. Please make sure that you have the latest edition, a corrigendum or an amendment might have been published.

IEC publications search -

webstore.iec.ch/advsearchform

The advanced search enables to find IEC publications by a variety of criteria (reference number, text, technical committee, ...). It also gives information on projects, replaced and withdrawn publications.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Stay up to date on all new IEC publications. Just Published details all new publications released. Available online and once a month by email.

IEC Customer Service Centre - webstore.iec.ch/csc

If you wish to give us your feedback on this publication or need further assistance, please contact the Customer C7e-8e43-4977-8ad1-17b5a45b6bd8/iec-60079-18-2025 Service Centre: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Discover our powerful search engine and read freely all the publications previews, graphical symbols and the glossary. With a subscription you will always have access to up to date content tailored to your needs.

Electropedia - www.electropedia.org

The world's leading online dictionary on electrotechnology, containing more than 22 500 terminological entries in English and French, with equivalent terms in 25 additional languages. Also known as the International Electrotechnical Vocabulary (IEV) online.

A propos de l'IEC

La Commission Electrotechnique Internationale (IEC) est la première organisation mondiale qui élabore et publie des Normes internationales pour tout ce qui a trait à l'électricité, à l'électronique et aux technologies apparentées.

A propos des publications IEC

Le contenu technique des publications IEC est constamment revu. Veuillez vous assurer que vous possédez l'édition la plus récente, un corrigendum ou amendement peut avoir été publié.

Recherche de publications IEC -

webstore.iec.ch/advsearchform

La recherche avancée permet de trouver des publications IEC en utilisant différents critères (numéro de référence, texte, comité d'études, ...). Elle donne aussi des informations sur les projets et les publications remplacées ou retirées.

IEC Just Published - webstore.iec.ch/justpublished

Restez informé sur les nouvelles publications IEC. Just Published détaille les nouvelles publications parues. Disponible en ligne et une fois par mois par email.

Service Clients - webstore.iec.ch/csc

Si vous désirez nous donner des commentaires sur cette publication ou si vous avez des questions contacteznous: sales@iec.ch.

IEC Products & Services Portal - products.iec.ch

Découvrez notre puissant moteur de recherche et consultez gratuitement tous les aperçus des publications, symboles graphiques et le glossaire. Avec un abonnement, vous aurez toujours accès à un contenu à jour adapté à vos besoins.

Electropedia - www.electropedia.org

Le premier dictionnaire d'électrotechnologie en ligne au monde, avec plus de 22 500 articles terminologiques en anglais et en français, ainsi que les termes équivalents dans 25 langues additionnelles. Egalement appelé Vocabulaire Electrotechnique International (IEV) en ligne.

Warning! Make sure that you obtained this publication from an authorized distributor.

Attention! Veuillez vous assurer que vous avez obtenu cette publication via un distributeur agréé.

CONTENTS

	_	RD	_
1	•	e	
2	Norm	native references	9
3	Term	s and definitions	10
4	Gene	eral requirements	11
	4.1	Level of Protection (Equipment Protection Level (EPL))	11
	4.2	Rated voltage and maximum prospective current	11
	4.3	Additional requirements for Levels of Protection "ma" and "mb"	
5	Requ	irements for compounds	11
	5.1	General	11
	5.2	Specification	12
	5.3	Properties of the compound	12
	5.3.1	Water absorption	12
	5.3.2	Dielectric strength	12
6	Temp	peratures	12
	6.1	General	12
	6.2	Maximum surface temperature	
	6.3	Service temperature of the compound	
	6.4	Temperature limitation of the "m" equipment	13
7	Cons	structional requirements	13
	7.1	GeneralGeneral	13
	7.2	Determination of faults	14
	7.2.1		14
	7.2.2		
	700		
	7.2.3 andards 7.2.4	Isolating components Isolating	:-60079-18 15
	7.3	Free space in the encapsulation	
	7.3.1	Group III "m" Equipment	16
	7.3.2	Group I and Group II "m" Equipment	17
	7.4	Thickness of the compound	18
	7.4.1		
	7.4.2	Windings for electrical machines	20
	7.4.3	Rigid, multi-layer printed wiring boards with through connections	20
	7.5	Switching contacts	21
	7.5.1	General	21
	7.5.2	Level of Protection "ma"	21
	7.5.3	Level of Protection "mb"	21
	7.5.4	Level of Protection "mc"	21
	7.6	External connections	22
	7.6.1	General	22
	7.7	Protection of bare live parts	22
	7.8	Cells and batteries	22
	7.8.1	General	22
	7.8.2	Prevention of gassing	22
	7.8.3	Protection against inadmissible temperatures and damage to the cells or batteries	

7.8.4	Reverse current	23
7.8.5	Current limitation	23
7.8.6	Protection against the polarity inversion and deep discharge of the cells.	23
7.8.7	Charging of cells or batteries	24
7.8.8	Requirements for safety devices for cells or batteries	24
7.9 Pr	otective devices	24
7.9.1	General	24
7.9.2	Electrical protective devices	25
7.9.3	Thermal protective devices	26
7.9.4	Built-in protective devices	26
8 Type tes	sts	27
8.1 Te	ests on the compound	27
8.1.1	Water absorption test	
8.1.2	Dielectric strength test	27
8.2 Te	ests on the apparatus	27
8.2.1	Test sequence	27
8.2.2	Maximum temperature	27
8.2.3	Thermal endurance test	27
8.2.4	Dielectric strength test	28
8.2.5	Cable pull test	29
8.2.6	Pressure test for Group I and Group II "m" Equipment	29
8.2.7	Test for resettable thermal protective device	
8.2.8	Sealing test for built-in protective devices	30
9 Routine	verifications and tests	31
9.1 Vi	sual inspections Ocument Preview	31
	electric strength test	
10 Marking	<u>IEC 60079-18:2025</u>	32
Annex A (inf	ormative) Basic requirements for compounds for "m" Equipment	079338-2
	ormative) Allocation of test samples	
•	rmative) Dielectric strength test between circuits and environment	
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	
	eneraltch test procedure	
	iten test procedure	
ыынодгарпу		30
F: 4 B	Second to a literature for the law of the control o	40
•	imensional key for thickness through the compound	
· ·	inimum distances for multi-layer printed wiring boards	
Figure 3 – Fi	tting of blocking diodes	23
Figure A.1 –	Basic requirements for compounds for "m" Equipment	33
Table 1 – Dis	stances through the compound	16
	nimum thickness of compound adjacent to free space for Group III "m"	
		17
	nimum thickness of compound adjacent to free space for Group I and	
	Equipment	
Table 4 – Th	ickness of the compound	19
Table 5 – Mi	nimum distances for multi-layer printed wiring boards	20
Table 6 – Te	st pressure	30

4 _	IEC 60079-18:2025	@ IFC 2025
4 -	166 00013-10.2023	@ ILC 2023

iTeh Standards (https://standards.iteh.ai) Document Preview

<u>IEC 60079-18:2025</u>

https://standards.iteh.ai/catalog/standards/iec/abc16c7e-8e43-4977-8ad1-17b5a45b6bd8/iec-60079-18-2025

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION

EXPLOSIVE ATMOSPHERES –

Part 18: Equipment protection by encapsulation "m"

FOREWORD

- 1) The International Electrotechnical Commission (IEC) is a worldwide organization for standardization comprising all national electrotechnical committees (IEC National Committees). The object of IEC is to promote international co-operation on all questions concerning standardization in the electrical and electronic fields. To this end and in addition to other activities, IEC publishes International Standards, Technical Specifications, Technical Reports, Publicly Available Specifications (PAS) and Guides (hereafter referred to as "IEC Publication(s)"). Their preparation is entrusted to technical committees; any IEC National Committee interested in the subject dealt with may participate in this preparatory work. International, governmental and non-governmental organizations liaising with the IEC also participate in this preparation. IEC collaborates closely with the International Organization for Standardization (ISO) in accordance with conditions determined by agreement between the two organizations.
- 2) The formal decisions or agreements of IEC on technical matters express, as nearly as possible, an international consensus of opinion on the relevant subjects since each technical committee has representation from all interested IEC National Committees.
- 3) IEC Publications have the form of recommendations for international use and are accepted by IEC National Committees in that sense. While all reasonable efforts are made to ensure that the technical content of IEC Publications is accurate, IEC cannot be held responsible for the way in which they are used or for any misinterpretation by any end user.
- 4) In order to promote international uniformity, IEC National Committees undertake to apply IEC Publications transparently to the maximum extent possible in their national and regional publications. Any divergence between any IEC Publication and the corresponding national or regional publication shall be clearly indicated in the latter.
- 5) IEC itself does not provide any attestation of conformity. Independent certification bodies provide conformity assessment services and, in some areas, access to IEC marks of conformity. IEC is not responsible for any services carried out by independent certification bodies.
- 6) All users should ensure that they have the latest edition of this publication.
- 7) No liability shall attach to IEC or its directors, employees, servants or agents including individual experts and members of its technical committees and IEC National Committees for any personal injury, property damage or other damage of any nature whatsoever, whether direct or indirect, or for costs (including legal fees) and expenses arising out of the publication, use of, or reliance upon, this IEC Publication or any other IEC Publications.
- 8) Attention is drawn to the Normative references cited in this publication. Use of the referenced publications is indispensable for the correct application of this publication.
- 9) IEC draws attention to the possibility that the implementation of this document may involve the use of (a) patent(s). IEC takes no position concerning the evidence, validity or applicability of any claimed patent rights in respect thereof. As of the date of publication of this document, IEC had not received notice of (a) patent(s), which may be required to implement this document. However, implementers are cautioned that this may not represent the latest information, which may be obtained from the patent database available at https://patents.iec.ch. IEC shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

IEC 60079-18 has been prepared by IEC technical committee 31: Equipment for explosive atmospheres. It is an International Standard.

This fifth edition cancels and replaces the fourth edition published in 2014 and Amendment 1:2017. This edition constitutes a technical revision.

This International Standard is to be used in conjunction with IEC 60079-0, *Explosive atmospheres – Part 0: Equipment – General requirements*.

Users of this document are advised that interpretation sheets clarifying the interpretation of this document can be published. Interpretation sheets are available from the IEC webstore and can be found in the "history" tab of the page for each document.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

		Туре		
Explanation of the significance of the changes	Clause	Minor and editorial changes	Extension	Major technical changes
Specification has been extended for clarification. Curing conditions have been added	5.2b)			C1
Dielectric strength test according to ANSI/UL 746A has been added as alternative	5.3.2		Х	
Restructure of Clause 6	6	Х		
Deletion of the additional protective measures as they are given in IEC 60079-0	7.1	Х		
For the Level of Protection "mc" faults need to be considered regarding the separation distances	7.2.1			C1
The NOTE was changed to an EXAMPLE for clarification of track failures	7.2.1	Х		
Intermediate failure conditions for components are not considered	7.2.1	Х		
Clarification made about faults	7.2.1	Х		
Another possibility for the construction of transformer according to IEC 60079-7 EPL "eb" added	7.2.3		Х	
Rating of component shall not be exc <mark>eeded was</mark> added as clarification	7.5.1	S		C1
Additional enclosure changed to "arc chamber" housing	7.5.1, 7.5.2.	telx.ai		
Document	7.5.3	ew		
Consideration of fault conditions has been added	7.5.2			C1
Additional requirements for "ma" Equipment deleted	Former 7.6.2	X	4.51, (1, 40 /: .	- (0070 1
NOTE 2 added for protection of bare live parts	7.7	X	1 3000000/10	C-00079-1
Note 1 and Note 2 have been changed to normative text for clarification	7.9.1	Х		
Requirement regarding the thermal coupling moved from 7.9.3 to 7.9.1 as this is applicable for all temperature monitoring devices	7.9.1	Х		
The surface temperature determination for EPL Da has been deleted, because this is given in IEC 60079-0	8.2.2	Х		
Acceptance criteria for the Dielectric strength test aligned with the TC 31 Good Working Practice	8.2.4.2	Х		

https://